

# ДОГОВОР

№ 30П-44

Днес, 04.09..... 2015 г. на основание чл. 41 от ЗОП във връзка с възлагане на обществена поръчка с предмет Доставка на механизация по обособени позиции: позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/; позиция 2 – Трактор с прикачен инвентар ремарке и гребло за сняг /втора употреба/; позиция 3 – Камион /втора употреба/; позиция 4 – Шредер /нов./, между:

1. **ОБЩИНА РУСЕ**, представлявана от **Кмета ПЛАМЕН ПАСЕВ СТОИЛОВ**, адрес: пл. „Свобода” № 6, ЕИК по Булстат: 000530632, наричана по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

и

2. **„ТАЙТЪН МАШИНЪРИ БЪЛГАРИЯ” АД**, с ЕИК 201915639, със седалище и адрес на управление: гр.София, ж.к. Тържище Слатина Булгарплод, ул. Проф. Цветан Лазаров №13, Административна сграда Римекс, представлявано от **ГЕОРГИ АДРИАНОВ АТАНАСОВ**, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ** от друга страна, като страните се споразумяха за следното:

## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши доставка на Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/, съгласно Офертата и Техническото предложение, представляващи Приложение № 1 и Приложение № 2 към настоящия договор по обособена позиция №1 и изискванията на Възложителя посочени в техническата спецификация.

## II. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

2.1. Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му от страните.

2.2. Мястото на изпълнение на договора е гр. Русе, 7000, пл. “Свобода” № 6.

2.3 Срокът за изпълнение предмета на договора е 30 (тридесет) работни дни, считано от датата на подписването му от страните.

## III. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

3.1. Цената на договора е в съответствие с Ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, представляващо Приложение № 3 към настоящия договор и е 54 996,00 словом /петдесет и четири хиляди деветстотин деветдесет и шест /лв. с ДДС. В тази цена са включени всички разходи /такси, мита и др./, включително и доставка до мястото на изпълнение.

3.2. Плащането се извършва с платежно нареждане по банков път, в български левове по сметката на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**: IBAN: BG48BNPA94401020069510, BIC: BNPA BG SX в БНП Париба, както следва:

3.2.1. авансово плащане – до 50% от стойността на договора, което се превежда в срок до 7 работни дни от представяне на фактура за авансово плащане.

3.2.2. окончателно плащане (разлика между общата цена и преведеното авансово плащане) – в срок до 10 работни дни след представяне на двустранно подписан приемо-предавателен протокол, с който се удостоверява доставката и представяне на оригинална фактура и всички необходими за регистрацията в КАТ или КТИ документи.

3.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да определи длъжностно лице, което да бъде отговорно за приемането на техниката от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

## IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

4.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да извърши доставка на механизация с качество, технически параметри и окомплектовка съгласно изискванията на Възложителя, в Техническата спецификация и Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, представляващо Приложение № 2 към настоящия договор.

4.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да осигурява гаранционно обслужване на доставената механизация през времето на гаранционния срок.

## **V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

5.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да получи точно и качествено изпълнение на договора в съответствие с техническата спецификация.

5.2. Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯ се е отклонил от изискванията за доставката по т. 1.1. от договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ има право да откаже приемането и заплащането на възнаграждението, докато ИЗПЪЛНИТЕЛЯ не изпълни своите задължения съгласно договора.

5.3 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати уговорената в т. 3.1. цена при условията и сроковете на настоящия договор.

## **VI. ГАРАНЦИОННИ СРОКОВЕ И РЕКЛАМАЦИИ**

6.1. Гаранционните срокове за изпълнената доставка, посочени в офертата на изпълнителя, са: 6 месеца.

6.2. Сроковете за предявяване на рекламациите започват да текат от момента на подписване на приемателно-предавателния протокол по т. 3.2. от настоящия договор.

6.3. Всички дефекти, появили се в гаранционния срок, които не са причинени от неправилно действие на служители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, се отстраняват от и за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

6.4. В рамките на гаранционния срок ИЗПЪЛНИТЕЛЯ е длъжен да извърши ремонта в срок до 30 дни от уведомяването за настъпилата повреда.

## **VII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА**

7.1. При подписване на договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ следва да представи документ за внесена гаранция за изпълнение в една от следните форми:

- депозит на парична сума в лева в размер на 3% от общата стойност по т.3.1 без ДДС, по следната банкова сметка на Община Русе: по ТБ Инвестбанк АД, Клон Русе, BIC - IORTBGSF ; IBAN - BG37 IORT 7379 3300 0300 00.

- банкова гаранция за сума в лева в размер на 3% от общата стойност по т.3.1. от договора със срок на валидност срокът на договора, удължен с 10 (десет) дни. Гаранцията следва да бъде безусловна, неотменима, с възможност да се усвои изцяло или на части и да съдържа задължение на банката-гарант да извърши безусловно плащане при първото писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

7.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да пристъпи към упражняване на правата по гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от задълженията си по договора, както и когато прекъсне изпълнението на договора, без да са налице непредвидени обстоятелства и без писменото съгласие на възложителя.

7.3. Гаранцията за изпълнение на договора се освобождава в 10-дневен срок от датата на предаване на техниката.

7.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихви върху сумите за времето, през което тези суми законно са престояли при него.

## **VIII. НЕУСТОЙКИ**

8.1. При забава, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 0,1 на сто на ден но не повече от 20 на сто от стойността на целия договор.

8.2. При пълно неизпълнение на договорните задължения, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 20 на сто от стойността на договора.

8.3. Страната, която е понесла щети от виновното неизпълнение на договорните задължения може да търси и по-големи вреди.

## IX. ОТПАДАНЕ НА ОТГОВОРНОСТТА ПРИ ФОРСМАЖОРНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

9.1. Страните се освобождават от отговорност при частично или пълно неизпълнение на договорните задължения, когато причината за форсмажора са обстоятелства (природни бедствия, пожар, война, стачка), върху които те нямат влияние.

9.2. За настъпилите форсмажорни обстоятелства страната, която се позовава на тях трябва да изпрати на другата страна незабавно писмено съобщение, в което се посочва и причинната връзка между неизпълнението на договора и форсмажорното обстоятелство.

9.3. В случай на форсмажорни обстоятелства, които влияят на предвидените в договора срокове, съответният срок се удължава с времето на тяхното продължение.

9.4. Ако форсмажорните обстоятелства продължават повече от два месеца, всяка от страните може да развали договора напълно или частично без съдебна намеса с тридесет дневно писмено предизвестие.

9.5. По инициатива на позоваващата се на форсмажорни обстоятелства страна, двете страни се срещат за уреждане на възникналите във връзка с форсмажорните обстоятелства въпроси и финансови взаимоотношения.

## X. УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ ИЛИ РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

10.1. Настоящият договор може да бъде прекратен или развален:

10.1.1. с изпълнение на задълженията на страните по него.

10.1.2. По взаимно съгласие, изразено писмено.

10.1.3. При виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по договора договорът може да бъде развален от изправната страна при условията на чл. 87 от ЗЗД.

## XI. ОБЩИ УСЛОВИЯ.

11.1. Настоящият договор не може да бъде изменян, освен в случаите на чл.43, ал.2 от ЗОП.

11.2. Възникналите спорове по нерешени от договора въпроси ще се решават по споразумение, а когато това се окаже невъзможно – по реда на гражданското законодателство на Република България.

Настоящият договор се състави в **три еднообразни екземпляра** – два за възложителя и един за изпълнителя.

### Неразделна част от настоящия договор са:

Оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – Приложение № 1

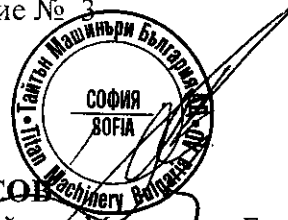
Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – Приложение № 2

Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – Приложение № 3

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**  
**ПЛАМЕН СТОИЛОВ**  
Кмет на Община Русе



**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**  
**ГЕОРГИ АТАНАСОВ**  
Представяващ „Гайтър Машинери България“ АД



**САБИНА МИНКОВСКА**  
Началник отдел „ФС“

**ДО  
КМЕТА НА ОБЩИНА РУСЕ**

**ПРЕДСТАВЯНЕ НА УЧАСТНИК**

в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: Доставка на механизация по обособени позиции: позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/; позиция 2 – Трактор /втора употреба/; с прикачен инвентар ремарке и гребло за сняг;

**Административни сведения**

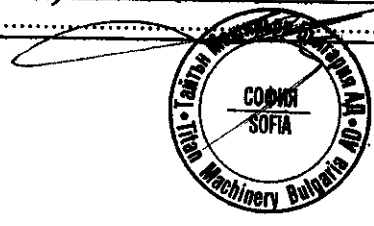
Наименование на участника:	<b>„ТАЙТЪН МАШИНЪРИ БЪЛГАРИЯ“ АД</b>
ЕИК/БУЛСТАТ/ЕГН (или друга идентифицираща информация в съответствие със законодателството на държавата, в която участникът е установен)	<b>201915639</b>
Седалище:	
– пощенски код, населено място:	<b>ПК 1574, град София, Столична голяма община, район Слатина, Тържище “Слатина Булгарплод”</b>
– ул./бул. №, блок №, вход, етаж:	<b>ул. “Проф. Цветан Лазаров” № 13</b>
Адрес за кореспонденция:	
– пощенски код, населено място:	<b>ПК 7000, град Русе, АГРОБИЗНЕС ЦЕНТЪР Русе</b>
– ул./бул. №, блок №, вход, етаж:	<b>бул. „Гутракан“ №42</b>
Телефон:	<b>08888 233483</b>
Факс:	<b>082 823734</b>
E-mail адрес:	<b>ruse@titanmachinery.bg</b>
<i>(в случай че участникът е обединение, горепосочената информация се попълва за всеки участник в обединението, като се добавя необходимият брой полета)</i>	
Лица, представляващи участника по учредителен акт:	
<i>(ако лицата са повече от едно, се добавя необходимият брой полета)</i>	
Трите имена, ЕГН, лична карта №, адрес	<b>Георги Адрианов Атанасов, ЕГН 7905227245, лична карта №641172194 изд.на 06.10.2010г. от МВР София</b>
Участникът се представлява заедно или поотделно <i>(невярното се зачертава)</i> от следните лица:	<b>Георги Адрианов Атанасов, ЕГН 7905227245, лична карта №641172194 изд.на 06.10.2010г. от МВР София</b>

Данни за банковата сметка:  Обслужваща банка: <b>БНП ПАРИБА</b>  <b>IBAN BG48BNPA94401020069510</b>  <b>BIC BNPAVGSX</b>  Титуляр на сметката: „ <b>ТАЙТЪН МАШИНЪРИ БЪЛГАРИЯ</b> “ АД	
---	--

1. Заявяваме, че желаем да участваме в откритата от Вас процедура по Закона за обществените поръчки (ЗОП) за възлагане на обществена поръчка с предмет: Доставка на механизация по обособени позиции: позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/; позиция 2 – Трактор с прикачен инвентар ремарке и гребло за сняг /втора употреба/, като подаваме оферта при условията, обявени в документацията за участие и приети от нас.
  2. Задължаваме се да спазваме всички условия на възложителя, посочени в документацията за участие, които се отнасят до изпълнението на поръчката, в случай че същата ни бъде възложена.
  3. Декларираме, че приемаме условията за изпълнение на обществената поръчка, заложиени в приложения към документацията за участие проект на договор.
  4. Декларираме, че при изготвяне на офертата ни са спазени изискванията за закрита на заетостта, включително условията на труд и минимална цена на труда.
  5. При изпълнението на обществената поръчка няма да ползваме/ще ползваме (относимото се подчертава) следните подизпълнители:
    1. ....
    2. ....

(наименование на подизпълнителя, ЕИК/ЕГН, вид на дейностите, които ще изпълнява, дял от стойността на обществената поръчка (в %))
  6. Приемаме срокът на валидността на нашата оферта да бъде 120 календарни дни считано от крайния срок за подаване на оферти.
- Неразделна част от настоящия документ са:**
- а) декларацията по чл. 47, ал. 9 от ЗОП за обстоятелствата по чл. 47, ал. 1 и 5 от ЗОП, подписана от лицата, които представляват участника съгласно документите за регистрация;

Дата	..... 07 ..... / ..... 07 ..... / ..... 2015 .....
Име и фамилия	..... <i>Бременна Елдожулва</i> .....
Подпис на лицето (и печат)	.....



## Списък на документите и информацията, съдържащи се в офертата

Пор. №	Съдържание	Вид и количество на документите /оригинал или заверено копие, брой страници/
<b>Плик № 1 „Документи за подбор“</b>		
1.	Представяне на участник	Образец № 2, оригинал, 2 страници
2.	Декларация по чл. 47, ал. 9 от ЗОП, неразделна част от Представяне на участника	Образец № 3, оригинал, 2 страници
3.	Копие на договора за обединение за участие в процедурата /ако е приложимо/	
4.	Нотариално заверено пълномощно на лицето, подписващо офертата (оригинал), когато офертата (или някой документ от нея) не е подписана от управляващия или представляващ участника съгласно актуалната му регистрация, а от изрично упълномощен негов представител.	оригинал, 1 лист
5.	Документ за внесена гаранция за участие, в зависимост от формата /парична сума или банкова гаранция/	платежно нареждане гаранция- парична сума, 1 страница, оригинал за позиции 1 и 2
6.	Декларация за липса на свързаност с друг участник по чл. 55, ал. 7 от ЗОП, както и за липса на обстоятелство по чл. 8, ал. 8, т. 2 от ЗОП	Образец № 4, оригинал, 1 страница
7.	Декларация по чл. 56, ал. 1, т. 11 от ЗОП	Образец № 5, оригинал, 1 страница
8.	Декларация от участник по чл. 56, ал. 1, т. 12 от ЗОП	Образец № 6, оригинал, 1 страница
9.	Декларация за използване / неизползване на подизпълнител	Образец № 7, оригинал, 2 страници
10.	Декларация за съгласие за участие като подизпълнител /ако е приложимо/	-
11.	Декларация по чл. 3, т. 8 и чл. 4 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, свързаните с тях лица и техните действителни собственици	Образец № 13, оригинал, 2 страници
12.	Декларация по чл.6, ал. 2 от Закон за мерките срещу изпирането на пари (ЗМИП).	Образец № 14, оригинал, 2 страници
13.	Доказателства за техническа възможност за изпълнение на договора и квалификация на участника:	1. Референция – 2 броя x 1 страница, оригинал 2. Образец № 9, оригинал, 2 страници 3. Техническо досие + снимков материал, оригинал, 1 страница за позиция 1 4. Техническо досие + снимков материал, оригинал, 1 страница за позиция 2

	<b>Плик/ове № 2 „Предложение за изпълнение на поръчката“</b>	
	Техническо предложение за позиция 1 Техническо предложение за позиция 2	Образец № 10, оригинал, 1 страница за позиция 1 Образец № 10, оригинал, 1 страница за позиция 2
	<b>Плик/ове № 3 „Предлагана цена“</b>	
	Ценово предложение за позиция 1 Ценово предложение за позиция 2	Образец № 11, оригинал, 1 страница за позиция 1 Образец № 11, оригинал, 1 страница за позиция 2
	Други, които участникът счита, че са от особена важност при оценката на офертата или се изискват, съгласно документацията	-

Подпис:

Дата

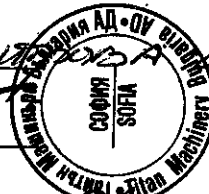
13.07.2015г.

Име и фамилия

Евгения Димитрова

Подпис на упълномощеното лице

*[Handwritten signature]*



Длъжност

РЕГИОНАЛЕН МЕНИДЖЪР

Наименование на участника

„ТРАЙТОН НАЗДЪДЖЕРИ БЪЛГАРИЯ“ АД

**ДЕКЛАРАЦИЯ**  
по чл. 47, ал. 9 от ЗОП

Долуподписаният **Георги Адрианов Атанасов**, ЕГН 7905227245, документ за самоличност л.к. № 641172194, изд. на 06.10.2010 г. от МВР София, с постоянен адрес гр. София, бул. Константин Величков № 133, ет.6, ап.26, в качеството ми на законен представител (Изпълнителен директор) на Тайтън Машинъри България АД, със седалище и адрес на управление град София, Столична голяма община, район Слатина, Тържище “Слатина Булгарплод”, ул. “Проф. Цветан Лазаров” № 13, вписано в регистъра при Агенция по вписванията с ЕИК 201915639 в изпълнение на чл. 47, ал. 9 ЗОП и в съответствие с изискванията на възложителя при възлагане на обществена поръчка с предмет: Доставка на механизация по обособени позиции: позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/; позиция 2 – Трактор с прикачен инвентар ремарке и гребло за сняг /втора употреба/; позиция 3 – Камцион /втора употреба/; позиция 4 – Шредер /нов/

**ДЕКЛАРИРАМ, че:**

1. В качеството ми на лице по чл. 47, ал. 4 ЗОП не съм осъждан с влязла в сила присъда/реабилитиран съм (невярното се зачертава) за:
    - а) престъпление против финансовата, данъчната или осигурителната система, включително изпиране на пари, по чл. 253 – 260 от Наказателния кодекс;
    - б) подкуп по чл. 301 – 307 от Наказателния кодекс;
    - в) участие в организирана престъпна група по чл. 321 и 321а от Наказателния кодекс;
    - г) престъпление против собствеността по чл. 194 – 217 от Наказателния кодекс;
    - д) престъпление против стопанството по чл. 219 – 252 от Наказателния кодекс;
  2. Представяваният от мен участник не е обявен в несъстоятелност.
  3. Представяваният от мен участник не се намира в производство по ликвидация, нито в подобна процедура съгласно националните закони и подзаконовни актове.
  4. Представяваният от мен участник (отбелязва се само едно обстоятелство, което се отнася до конкретния участник):
    - а) няма задължения по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс към държавата и към община, установени с влязъл в сила акт на компетентен орган;
    - ~~б) има задължения по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс към държавата и към община, установени с влязъл в сила акт на компетентен орган, но за същите е допуснато разсрочване/отсрочване (при наличие на допуснато разсрочване или отсрочване на задълженията се прилага копие на съответния документ към настоящата декларация);~~
    - ~~в) няма задължения за данъци или вноски за социалното осигуряване съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен (при чуждестранни участници).~~
  5. В качеството ми на лице по чл. 47, ал. 4 ЗОП не съм свързан по смисъла на § 1, т. 23а от допълнителните разпоредби на ЗОП с възложителя или със служители на ръководна длъжност в неговата организация.
  6. Представяваният от мен участник не е сключил договор с лице по чл. 21 или 22 от Закона за предотвратяване и установяване на конфликт на интереси.
- Известна ми е отговорността по чл. 313 от Наказателния кодекс за неверни данни.
- Задължавам се при промени в горепосочените обстоятелства да уведомя възложителя в 7-



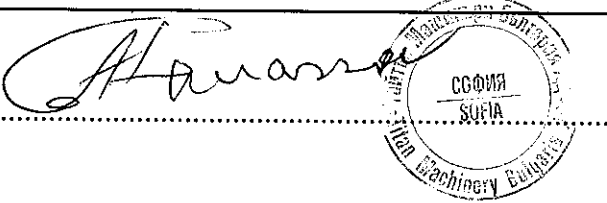
дневен срок от настъпването им.

Публичните регистри (съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен), в които се съдържа информация за посочените обстоятелства по т. 1 – 4 са:

1. ....
2. ....
3. ....

Компетентните органи (съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен), които са длъжни да предоставят служебно на възложителя информация за обстоятелствата по т. 1 – 4 са:

1. ....
2. ....
3. ....

Дата	06.07.2015 г.
Име и фамилия	Георги Атанасов
Подпис (и печат)	

Декларация се подписва задължително от управляващия и представляващ дружеството или едноличен търговец. Когато управляващите дружеството са повече от едно лице, декларацията се попълва от всички лица от управителните органи на участника, а в случай, че членовете са юридически лица – от техния представител в съответния управителен орган. Декларацията се представя и от физическите и юридическите лица, участващи в състава на обединения. Когато деклараторът е чуждестранен гражданин, декларацията се представя и в официален превод.

**Уточнение:**

Когато участниците са юридически лица, изискването на т. 1 се прилага, както следва:

1. при събирателно дружество - за лицата по чл.84, ал.1 и чл.89, ал.1 от Търговския закон;
2. при командитно дружество - за лицата по чл.105 от Търговския закон, без ограничено отговорните съдружници;
3. при дружество с ограничена отговорност - за лицата по чл.141, ал.2 от Търговския закон, а при еднолично дружество с ограничена отговорност - за лицата по чл.147, ал.1 от Търговския закон;
4. при акционерно дружество - за овластените лица по чл.235, ал.2 от Търговския закон, а при липса на овластяване - за лицата по чл.235, ал.1 от Търговския закон;
5. при командитно дружество с акции - за лицата по чл.244, ал.4 от Търговския закон;
6. при едноличен търговец - за физическото лице – търговец;
7. във всички останали случаи, включително за чуждестранните лица – за лицата, които представляват кандидата или участника;
8. в случаите по т. 1-7 – и за прокуристите, когато има такива; когато чуждестранно лице има повече от един прокурист, декларацията се подава само от прокуриста, в чиято представителна власт е включена територията на Република България, съответно територията на държавата, в която се провежда процедурата при възложител по чл. 7, т. 2., а именно дипломатическите и консулските представителства на Република България в чужбина, както и постоянните представителства на Република България към международните организации.

## ПЪЛНОМОЩНО

Подписаният **Георги Адрианов Атанасов**, ЕГН 7905227245, л.к. № 641172194, изд. на 06.10.2010 г. от МВР София, с постоянен адрес гр. София, бул. Константин Величков № 133, ет.6, ап.26, изпълнителен директор на **"ТАЙТЪН МАШИНЪРИ БЪЛГАРИЯ" АД**, със седалище и адрес на управление град София, Столична голяма община, район Слатина, Тържище "Слатина Булгарплод", ул. "Проф. Цветан Лазаров" № 13, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК 201915639

## УПЪЛНОМОЩАВАМ

Кремена Димитрова Йосифова, ЕГН 7905305292, л.к.№ 643405307, изд.на 21.11.2011г. от МВР гр.Русе, с постоянен адрес гр.Русе, ул."Йордан Йовков" №28а, със следните права:

1. Да представява **"ТАЙТЪН МАШИНЪРИ БЪЛГАРИЯ" АД** в откритата процедура по реда на ЗАКОНА ЗА ОБЩЕСТВЕНИТЕ ПОРЪЧКИ от ВЪЗЛОЖИТЕЛ:Община Русе, пл. Свобода 6, с **общо количество или обем, както следва**: позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/ - 1 брой; позиция 2 – Трактор с прикачен инвентар ремарке и гребло за сняг /втора употреба/ - 1 брой; позиция 3 – Камион /втора употреба/ - 1 брой; позиция 4 – Шредер /нов/- 1 брой. Оферираните цени не бива да надвишават бюджетните кредити за всяка една от позициите, а именно: Обособена позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/ - до 55000 лв. с ДДС. Обособена позиция 2 - Трактор с прикачен инвентар ремарке и гребло за сняг /втора употреба/ - до 55000 лв. с ДДС. Обособена позиция 3 - Камион /втора употреба/ - до 20000 лв. с ДДС. Обособена позиция 4 - Шредер /нов/ - до 8500 лв. с ДДС, **като попълни и подпише** всички необходими документи свързани с участието на **"ТАЙТЪН МАШИНЪРИ БЪЛГАРИЯ" АД** в тази процедура, включително **офертата за участие и неразделните части от нея, включително, но не само «Техническо предложение», както и «Ценово предложение».** Да задължи **"ТАЙТЪН МАШИНЪРИ БЪЛГАРИЯ" АД** с направеното предложение, включително и ценовото.

2. Да подава, подписва и получава всякакви документи, без ограничение, включително и допълнителни документи и извършва всички необходими фактически действия във връзка с участието на **"ТАЙТЪН МАШИНЪРИ БЪЛГАРИЯ" АД** в описаната в т. 1 от настоящето пълномощно процедура.

3. Да подпише договор за доставка на машините, в случай, че **"ТАЙТЪН МАШИНЪРИ БЪЛГАРИЯ" АД** бъде избран за изпълнител по настоящата процедура за възлагане на обществена поръчка.

Настоящото пълномощно да се тълкува изцяло разширително в полза на упълномощеното лице.

УПЪЛНОМОЩИТЕЛ:



ИНВЕСТБАНК АД - РУСЕ

Дата 14.07.2015

Русе - 7000, Ул. Пиротска 13

подписи на наредителя:

Получател: ОБЩИНА РУСЕ

Сметка N на Получателя  
IB63710RT73793300030000

Вид плащане

Банков код  
IORTBGSF

При банка: ИНВЕСТБАНК-РУСЕ

ПЛАТЕЖНО НАРЕЖДАНЕ N M01306 Сума  
ЗА ПЛАЩАНЕ КЪМ БЮДЖЕТА BGN 916.00

Основание за плащане: БАНКОВА ГАРАНЦИЯ ЗА УЧ-Е В ОБЩ. ПОР.  
Още пояснения: ПО ПОЗИЦИЯ 1 И ПОЗИЦИЯ 2

Вид и N документ Дата документ Период на плащане  
9

Наредител: ТАЙТЪН МАШИНИРИ БЪЛГАРИЯ АД

Сметка на наредителя: БУЛСТАТ 201915639 IEGH  
50119000121 IЛНЧ  
IB60510RT73791090001200

Счетоводител: /Г. ВЕНКОВА

Касиер: ...

M01307 ТАКСА ВН+ПР КЪМ КЛ за БЮДЖЕТА 50119000121

BGN 3.00

ИНВЕСТБАНК АД - РУСЕ  
14.07.2015  
K №05



**ДЕКЛАРАЦИЯ**

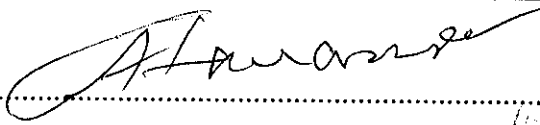

за липса на свързаност с друг участник по чл. 55, ал. 7 ЗОП, както и за липса на обстоятелство по чл. 8, ал. 8, т. 2 ЗОП

Долуподписаният **Георги Адрианов Атанасов**, ЕГН 7905227245, документ за самоличност л.к. № 641172194, изд. на 06.10.2010 г. от МВР София, с постоянен адрес гр. София, бул. Константин Величков № 133, ет.6, ап.26, в качеството ми на законен представител (Изпълнителен директор) на Тайгън Машинъри България АД, със седалище и адрес на управление град София, Столична голяма община, район Слатина, Тържище "Слатина Булгарплод", ул. "Проф. Цветан Лазаров" № 13, вписано в регистъра при Агенция по вписванията с ЕИК 201915639 – участник в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: Доставка на механизация по обособени позиции: позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/; позиция 2 – Трактор с прикачен инвентар ремарке и гребло за сняг /втора употреба/; позиция 3 – Камцион /втора употреба/; позиция 4 – Шредер /нов/.

**ДЕКЛАРИРАМ:**

1. Представленият от мен участник не е свързано лице по смисъла на § 1, т. 23а от допълнителните разпоредби на ЗОП или свързано предприятие по смисъла на § 1, т. 24 от допълнителните разпоредби на ЗОП с друг участник в настоящата процедура.
2. За представления от мен участник не са налице обстоятелствата по чл. 8, ал. 8, т. 2 от ЗОП по отношение на настоящата процедура за възлагане на обществена поръчка.

Известна ми е отговорността по чл. 313 НК за неверни данни.

Дата	06.07.2015 г.
Име и фамилия	Георги Атанасов
Подпис (и печат)	 

**Забележка:**

По отношение на обстоятелствата в т. 2 деклараторът посочва това обстоятелство, което декларира, като ненужният текст се премахва или зачертава.

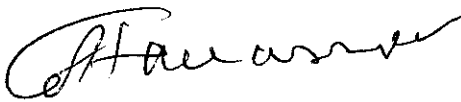

Декларацията по чл. 56, ал. 1, т. 6 от ЗОП се подписва от законния представител на участника или от надлежно упълномощено лице, което подава офертата.

**ДЕКЛАРАЦИЯ**  
по чл. 56, ал. 1, т. 11 от ЗОП

Долуподписаният **Георги Адрианов Атанасов**, ЕГН 7905227245, документ за самоличност л.к. № 641172194, изд. на 06.10.2010 г. от МВР София, с постоянен адрес гр. София, бул. Константин Величков № 133, ет.6, ап.26, в качеството ми на законен представител (Изпълнителен директор) на Тайтън Машинъри България АД, със седалище и адрес на управление град София, Столична голяма община, район Слатина, Тържище "Слатина Булгарплод", ул. "Проф. Цветан Лазаров" № 13, вписано в регистъра при Агенция по вписванията с ЕИК 201915639 - участник в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: Доставка на механизация по обособени позиции: позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/; позиция 2 – Трактор с прикачен инвентар ремарке и гребло за сняг /втора употреба/; позиция 3 – Камион /втора употреба/; позиция 4 – Шредер /нов/.

**ДЕКЛАРИРАМ**, че са спазени изискванията за закрила на заетостта, включително минимална цена на труда и условията на труд за предоставяната услуга.

Известна ми е отговорността по чл. 313 от Наказателния кодекс за посочване на неверни данни.

Дата	06.07.2015 г.
Име и фамилия	Георги Атанасов
Подпис (и печат)	 

**ДЕКЛАРАЦИЯ**  
по чл. 56, ал. 1, т. 12 от ЗОП

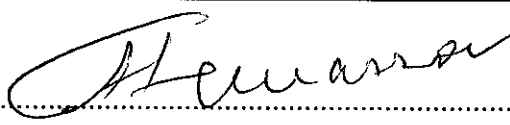
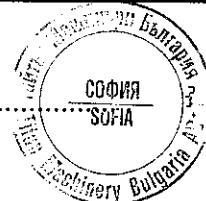
Долуподписаният **Георги Адрианов Атанасов**, ЕГН 7905227245, документ за самоличност л.к. № 641172194, изд. на 06.10.2010 г. от МВР София, с постоянен адрес гр. София, бул. Константин Величков № 133, ет.6, ап.26, в качеството ми на законен представител (Изпълнителен директор) на Тайгън Машинъри България АД, със седалище и адрес на управление град София, Столична голяма община, район Слатина, Тържище "Слатина Булгарплод", ул. "Проф. Цветан Лазаров" № 13, вписано в регистъра при Агенция по вписванията с ЕИК 201915639 - участник в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: Доставка на механизация по обособени позиции: позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/; позиция 2 – Трактор с прикачен инвентар ремарке и гребло за сняг /втора употреба/; позиция 3 – Камцион /втора употреба/; позиция 4 – Шредер /нов/.

**ДЕКЛАРИРАМ, че:**

съм запознат и приемам всички условия и особености на настоящата открита процедура с горепосочения предмет.

В случай, че представляваният от мен участник бъде избран за изпълнител, от името на последния заявявам, че приемам да сключа договор за възлагане на обществена поръчка при условията на приложения в документацията проект на договор.

Известна ми е отговорността по чл. 313 от Наказателния кодекс за посочване на неверни данни.

Дата	06.07.2015 г.
Име и фамилия	Георги Атанасов
Подпис (и печат)	 

**ДЕКЛАРАЦИЯ**  
за използване / неизползване на подизпълнител

Долуподписаният **Георги Адрианов Атанасов**, ЕГН 7905227245, документ за самоличност л.к. № 641172194, изд. на 06.10.2010 г. от МВР София, с постоянен адрес гр. София, бул. Константин Величков № 133, ет.6, ап.26, в качеството ми на законен представител (Изпълнителен директор) на **Тайгън Машинъри България АД**, със седалище и адрес на управление град София, Столична голяма община, район Слатина, Тържище "Слатина Булгарплод", ул. "Проф. Цветан Лазаров" № 13, вписано в регистъра при Агенция по вписванията с ЕИК 201915639 - участник в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: Доставка на механизация по обособени позиции: позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/; позиция 2 – Трактор с прикачен инвентар ремарке и гребло за сняг /втора употреба/; позиция 3 – Камион /втора употреба/; позиция 4 – Шредер /нов/.

**ДЕКЛАРИРАМ, че:**

При изпълнение на поръчката .....няма да използвам..... подизпълнители.  
(ще ползваме/няма да ползваме)

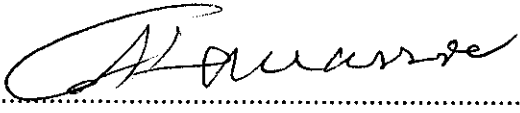

Декларирам, че отговарям за действията, бездействията и качеството на изпълнение на посочените подизпълнители като за свои действия, бездействия и качеството на изпълнение.

Предвиденият -те подизпълнител/ -и	Видове работи, които ще се предложат на подизпълнителя /-ите	Дял в % от общата стойност на поръчката

*(избройте конкретните части и техния обем от обекта на обществената поръчка, които ще бъдат предложени за изпълнение на подизпълнителя/ -ите)*

**Забележка:** Съществуващите редове се разширяват до побиране на цялата информация и при необходимост се добавят нови към тази таблица.

Известна ми е отговорността по чл. 313 от Наказателния кодекс за посочване на неверни данни.

Дата	06.07.2015 г.
Име и фамилия	Георги Атанасов
Подпис (и печат)	 

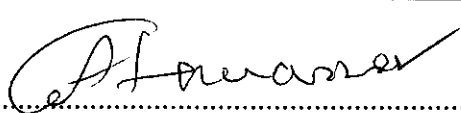

дневен срок от настъпването им.

Публичните регистри (съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен), в които се съдържа информация за посочените обстоятелства по т. 1 – 4 са:

1. ....
2. ....
3. ....

Компетентните органи (съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен), които са длъжни да предоставят служебно на възложителя информация за обстоятелствата по т. 1 – 4 са:

1. ....
2. ....
3. ....

Дата	06.07.2015 г.
Име и фамилия	Георги Атанасов
Подпис (и печат)	 

Декларация се подписва задължително от управляващия и представляващ дружеството или едноличен търговец. Когато управляващите дружеството са повече от едно лице, декларацията се попълва от всички лица от управителните органи на участника, а в случай, че членовете са юридически лица – от техния представител в съответния управителен орган. Декларацията се представя и от физическите и юридическите лица, участващи в състава на обединения. Когато деклараторът е чуждестранен гражданин, декларацията се представя и в официален превод.

**Уточнение:**

Когато участниците са юридически лица, изискването на т. 1 се прилага, както следва:

1. при събирателно дружество - за лицата по чл.84, ал.1 и чл.89, ал.1 от Търговския закон;
2. при командитно дружество - за лицата по чл.105 от Търговския закон, без ограничено отговорните съдружници;
3. при дружество с ограничена отговорност - за лицата по чл.141, ал.2 от Търговския закон, а при еднолично дружество с ограничена отговорност - за лицата по чл.147, ал.1 от Търговския закон;
4. при акционерно дружество - за овластените лица по чл.235, ал.2 от Търговския закон, а при липса на овластяване - за лицата по чл.235, ал.1 от Търговския закон;
5. при командитно дружество с акции - за лицата по чл.244, ал.4 от Търговския закон;
6. при едноличен търговец - за физическото лице – търговец;
7. във всички останали случаи, включително за чуждестранните лица – за лицата, които представляват кандидата или участника;
8. в случаите по т. 1-7 – и за **прокуристите**, когато има такива; когато чуждестранно лице има повече от един прокурист, декларацията се подава само от прокуриста, в чиято представителна власт е включена територията на Република България, съответно територията на държавата, в която се провежда процедурата при възложител по чл. 7, т. 2., а именно дипломатическите и консулските представителства на Република България в чужбина, както и постоянните представителства на Република България към международните организации.



## ДЕКЛАРАЦИЯ

по

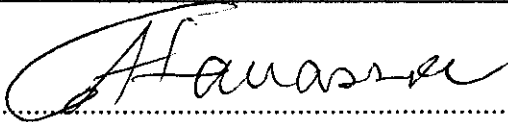
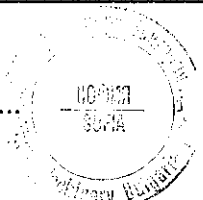
чл. 3, т. 8 и чл. 4 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, свързаните с тях лица и техните действителни собственици

Долуподписаният Георги Адрианов Атанасов, ЕГН 7905227245, документ за самоличност л.к. № 641172194, изд. на 06.10.2010 г. от МВР София, с постоянен адрес гр. София, бул. Константин Величков № 133, ет.6, ап.26, в качеството ми на законен представител (Изпълнителен директор) на Тайтън Машинъри България АД, със седалище и адрес на управление град София, Столична голяма община, район Слатина, Тържище "Слатина Булгарплод", ул. "Проф. Цветан Лазаров" № 13, вписано в регистъра при Агенция по вписванията с ЕИК 201915639 - участник в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: Доставка на механизация по обособени позиции: позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/; позиция 2 – Трактор с прикачен инвентар ремарке и греблю за сняг /втора употреба/; позиция 3 – Камион /втора употреба/; позиция 4 – Шредер /нов/.

## ДЕКЛАРИРАМ:

- Представяването от мен дружество-е /не е регистрирано в юрисдикция с */ненужното се зачертава/* преференциален данъчен режим, а именно: \_\_\_\_\_.
- Представяването от мен дружество-е / не е свързано с лица, регистрирани в */ненужното се зачертава/* юрисдикции с преференциален данъчен режим, а именно: \_\_\_\_\_.
- Представяването от мен дружество попада в изключението на чл. 4, т. \_\_\_\_\_ от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, свързаните с тях лица и техните действителни собственици.  
*Забележка: Тази точка се потътва, ако дружеството е регистрирано в юрисдикция с преференциален данъчен режим или е свързано с лица, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим.*
- Запознат съм с правомощията на възложителя по чл. 6, ал. 4 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, свързаните с тях лица и техните действителни собственици, вр. §7, ал. 2 от Заключителните разпоредби на същия.

Известно ми е, че за неверни данни нося наказателна отговорност по чл. 313 от Наказателния кодекс.

Дата	06.07.2015 г.
Име и фамилия	Георги Атанасов
Подпис (и печат)	 

*В зависимост от правно-организационната форма на участниците, декларацията се представя от едно от лицата, посочени в чл. 47, ал. 4 от ЗОП.*

*Декларацията се представя от участника, в това число и от всеки член на обединение/консорциум, при участие на неперсонифицирани дружества.*

*Чл. 4 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикция с преференциален данъчен режим, свързаните с тях лица и техните действителни собственици*

*1. акциите на дружеството, в което пряко или косвено участва дружество, регистрирано в юрисдикция с преференциален данъчен режим, се търгуват на регулиран пазар в държава - членка на Европейския съюз, или в друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, или на пазар, включен в списъка по Кодекса за социално осигуряване, Закона за публичното предлагане на ценни книжа или Закона за дейността на колективните инвестиционни схеми и на други предприятия за колективно инвестиране, и действителните собственици - физически лица, са обявени по реда на съответния специален закон;*

*2. дружеството, регистрирано в юрисдикция с преференциален данъчен режим, е част от икономическа група, чието дружество майка е местно лице за данъчни цели на държава, с която Република България има влязла в сила спогодба за избягване на двойното данъчно облагане или влязло в сила споразумение за обмен на информация;*

*3. дружеството, регистрирано в юрисдикция с преференциален данъчен режим, е част от икономическа група, чието дружество майка или дъщерно дружество е българско местно лице и неговите действителни собственици - физически лица, са известни или се търгува на регулиран пазар в държава - членка на Европейския съюз, или в друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство;*

*4. дружеството, в което пряко или косвено участва дружество, регистрирано в юрисдикция с преференциален данъчен режим, е издател на периодични печатни произведения и е представило информация за действителните собственици - физически лица, по реда на Закона за задължителното депозирание на печатни и други произведения.*

## ДЕКЛАРАЦИЯ по чл. 6, ал. 2 от ЗМИП

Долуподписаният **Георги Адрианов Атанасов**

ЕГН 7905227245 постояннен адрес гр. София, бул. Константин Величков № 133, ет.6, ап.26

гражданство България

документ за самоличност л.к. № 641172194, изд. на 06.10.2010 г. от МВР София.

В качеството ми на законен представител (Изпълнителен директор) на Тайтън Машинъри България АД

вписано в регистъра при Агенция по вписванията с ЕИК 201915639,

Декларирам, че действителен собственик по смисъла на чл. 6, ал. 2 ЗМИП във връзка с чл. 3, ал. 5 ПЗЗМИП на горепосоченото юридическо лице е/са следното физическо лице/следните физически лица:

1. **„Тайтън Юропиън Холдингс С.а.р.л.”** търговско дружество, вписано в Регистъра на търговските дружества на Люксембург, с рег. № В 163.685, със седалище и адрес на управление в гр. Люксембург L-1273, ул. „Битбург” № 19 - дялово участие 70%.

2. **Римекс БГ” ЕООД**, еднолично дружество с ограничена отговорност, вписано в българския Търговски регистър под ЕИК 201255041, със седалище и адрес на управление в гр. Бургас, ж.к. „Ветрен”, ул. „Пирин” № - дялово участие 30%.

### Собственици:

2.1. **Старн Инн ЕООД**, дружество с ограничена отговорност, вписано в българския Търговски регистър под ЕИК 121410459, със седалище и адрес на управление в гр. София, кв. Слатина Булгарплод, ул. Проф. Цветан Лазаров № 13. – 100 %

2.1.1. **ЕУРОСТАР ЕООД**, еднолично дружество с ограничена отговорност, вписано в българския Търговски регистър по ЕИК 201022927, със седалище и адрес на управление в гр. София, р-н Слатина, Ситняково 79, вх. В; ет. 2, ап. 18 – 90 %

➤ **Собственик на Еуростар ЕООД е Фантотрейд ЕООД**, еднолично дружество с ограничена отговорност, вписано в българския Търговски регистър по ЕИК 200949109, със седалище и адрес на управление в гр. София, Слатина, Ситняково 79, вх. В, ет. 2, ап. 18, с едноличен собственик на капитала:

➤ **Фанка Трайкова Виткова – 100 %**

ЕГН 5711106719

постоянен адрес: гр.София, ул.”Горски пътник” № 13 А, ет.1, ап.1

гражданство: България

документ за самоличност: № 642946122

2.1.2. **Румен Лазаров Лазаров – 5 %**

ЕГН 5403066767

постоянен адрес: гр. София, ул. "Майор Юрий Гагарин" № 22 А, ет. 7, ап.11,

гражданство: България

документ за самоличност: № 640659909

**2.1.3. Румяна Владкова Игнатова – 5%**

ЕГН: 7905266935

постоянен адрес: гр. София, кв. Лозенец


ул. Митрополит Кирил Видински № 10

гражданство: България

документ за самоличност: № 625318369

Известна ми е наказателната отговорност по чл. 313 от Наказателния кодекс за деклариране на неверни обстоятелства.

Дата на деклариране: 01.07.2015 г.

Декларатор: 



**СПИСЪК НА ДОСТАВКИТЕ**  
по чл. 51, ал. 1, т. 1 от ЗОП

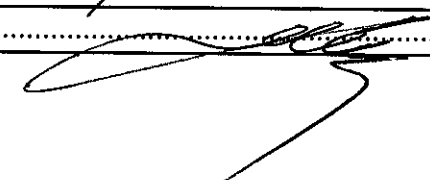
еднакви или сходни с предмета на обществената поръчка - Доставка на механизация по обособени позиции: позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/; позиция 2 – Трактор /втора употреба / с прикачен инвентар ремарке и гребло за сняг.

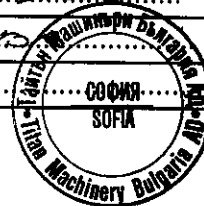
№	Обект (предмет) на доставката	Възложител /Получател на	Начална – крайна дата на изпълнение на доставката	Описание на доставката	В качеството на: главен изпълнител, участник в обединение, подизпълнител
1	2	3	5	6	7
1	трактор JX 95 втора употреба	ЕЛДОРАДО З ЕТ	30.11.2012	трактор втора употреба	главен изпълнител
2	трактор JX 95 втора употреба	МИЛЧО ИВАНОВ ИВАНОВ ЗП	25.2.2013	трактор втора употреба	главен изпълнител
3	трактор JX 95 втора употреба	ЗП ГЮЛФИЕ АХМЕД МЕХМЕД	18.2.2014	трактор втора употреба	главен изпълнител
4	трактор JX 90 втора употреба	АГРО САНТИЯ ООД	03.6.2013	трактор втора употреба	главен изпълнител
5	трактор JX 90 втора употреба	АГРО НИК 09 ЕООД	31.10.2013	трактор втора употреба	главен изпълнител
6	трактор JX 90 втора употреба	АГРО САНТИНО ООД	03.6.2013	трактор втора употреба	главен изпълнител
7	трактор JX 90 втора употреба	ДИН ХОЛД ИН ООД	08.4.2014	трактор втора употреба	главен изпълнител
8	трактор JX 90 втора употреба	ОБЩИНА РУСЕ	24.7.2014	трактор втора употреба	главен изпълнител
9	ремарке BICCHI BV100	ДИМО АНГЕЛОВ ДИМОВ ЗП	18.4.2012	ремарке BICCHI	главен изпълнител
10	ремарке BICCHI BSV 30	СТУДИО С ЕООД	10.5.2012	ремарке BICCHI	главен изпълнител
11	ремарке BICCHI BV100	ДИМО СТОЙНОВ ДИМОВ ЗП	30.5.2012	ремарке BICCHI	главен изпълнител
12	ремарке BICCHI TC 40	ИВАЙЛО ПЕТРОВ ЙОВКОВ ЗП	15.8.2012	ремарке BICCHI	главен изпълнител
13	ремарке BICCHI TC 40	БОЯНА ПЕТРОВА ДИМИТРОВА ЗП	15.8.2012	ремарке BICCHI	главен изпълнител

14	ремарке VICCHI BVTO	ХЕЛГА-СВЕТЛА СТОЯНОВА ЕТ	28.9.2012	ремарке VICCHI	главен изпълнител
15	ремарке VICCHI BV 28	АГРОЛА ЕООД	30.4.2013	ремарке VICCHI	главен изпълнител
16	ремарке VICCHI BV 50	МАРИАН ЙОРДАНОВ БАХАРЕВ	30.4.2013	ремарке VICCHI	главен изпълнител
17	ремарке VICCHI BPB 70 SF	ЕН-ПРОПЪРТИС ЕООД	01.8.2013	ремарке VICCHI	главен изпълнител
18	ремарке VICCHI BSV 30	БОЖИЛ ВАСИЛЕВ БОЖИЛОВ ЗП	10.7.2013	ремарке VICCHI	главен изпълнител
19	ремарке VICCHI BRT 550	ОБЩИНА РУСЕ	24.7.2014	ремарке VICCHI	главен изпълнител
20	ремарке VICCHI 2B 65 CA	ТИНКА АНГЕЛОВА ГЕОРГИЕВА ЗП	28.10.2014	ремарке VICCHI	главен изпълнител
21	ремарке VICCHI BMP 25	АГРОПРОМДЕЙН- КАВАЦИТЕ ЕООД	07.4.2015	ремарке VICCHI	главен изпълнител

Приложение: Удостоверение, издадено от получателя или от компетентен орган, или посочване на публичен регистър, в който е публикувана информация за доставката.

Известно ми е, че за вписване на неверни данни в настоящата декларация подлежа на наказателна отговорност съгласно чл. 313 от Наказателния кодекс.

Дата	..... 07 / 07 / 2015 .....
Име и фамилия	..... Кремена Емануелова .....
Подпис	.....  .....



# „РУМОНТ“ ООД

---

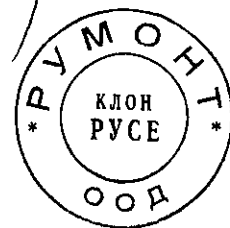
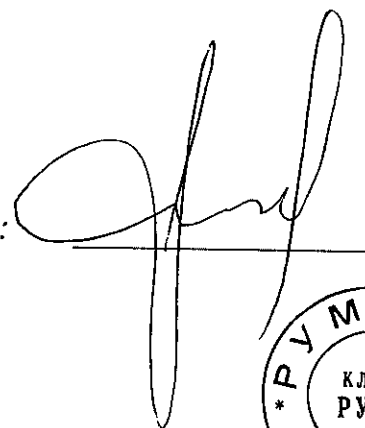
## УДОСТОВЕРЕНИЕ

“РУМОНТ” ООД - клон Русе, със седалище и адрес на управление гр.Русе, обл.Русе, общ.Русе, ул. “Иван Ведър” №5, ЕИК 1301088900015, представлявано от Владимир Тодоров Иванов - Управител с настоящото удостоверява, че са партньори с фирма „ТАЙГЪН МАШИНЪРИ БЪЛГАРИЯ“ АД от години.

Имаме изградени отлични професионални контакти, закупили сме много техника от тяхното портфолио и през годините съвместна работа „ТАЙГЪН МАШИНЪРИ БЪЛГАРИЯ“ АД се е доказала като надежден и коректен партньор.

Доставените от нея машини са с високо качество и надежност. Гаранционният и извънгаранционният сервиз също е на високо ниво. Резервните части и консумативи се доставят винаги в срок.

Съставил:



10.07.2015г.



**ПК НАДЕЖДА-КАЦЕЛОВО**  
село Кацелово, община Две могили,  
ул. Осоговска планина 2  
телефон: 08149243, 0889528861  
email: pk\_nadejda@abv.bg

## УДОСТОВЕРЕНИЕ

ПК "НАДЕЖДА-КАЦЕЛОВО", рег.свс фирмено дело № 4613/1992г. на РОС, със седалище и адрес на управление село Кацелово, община Две Могили, област Русе, издава настоящото удостоверение на „ТАЙГЪН МАШИНЪРИ БЪЛГАРИЯ“ АД в уверение на това, че с фирмата работим от много години и ни е основният доставчик на техника /трактори, комбайни, телескопичен товарач, прикачен инвентар и др./.

За времето на съвместната ни работа имаме отлични делови контакти, при изпълнението на възложените поръчки фирмата проявява точност, коректност и професионализъм.

Предлаганите машини се отличават с високо качество и надежност. Гаранционният и извънгаранционният сервиз покрива изцяло високите ни изисквания. Заявените части са доставяни в срок. Съвместната ни дейност се осъществява на базата на коректност и лоялност в отношенията, професионализъм и експедитивност. Фирмата е професионален и надежден партньор.

С Уважение:

*Велко Двандъ*

Председател

07.07.2015г.



Наименование на участника:	„ТАЙТЪН МАШИНЪРИ БЪЛГАРИЯ“ АД
Седалище по регистрацията:	град София, район Слатина, Тържище “Слатина Булгарплод”, ул. “Проф. Цветан Лазаров” № 13
BIC:	BNPABGSX
IBAN:	BG48BNPA94401020069510
Банка:	БНП ПАРИБА
Булстат (ЕИК) номер:	201915639
Точен адрес за кореспонденция:	ПК 7000, град Русе, АГРОБИЗНЕС ЦЕНТЪР, бул. „Тутракан“ №42
Телефонен номер:	0888 233483
Факс номер:	082 823734
Лице за контакти:	Кремена Димитрова Йосифова
e-mail:	ruse@titanmachinery.bg

ДО  
КМЕТА НА ОБЩИНА РУСЕ

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

За обособена позиция № 1

Наименование на процедурата:	Открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет Доставка на механизация по обособена позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/
------------------------------	---

След запознаване с всички документи и образци от документацията за участие в процедурата, получаването на които потвърждаваме с настоящото, ние удостоверяваме, че отговаряме на изискванията и условията посочени в документацията за участие в процедурата.

С настоящото представяме нашето Техническо предложение за изпълнение на доставката на предмета на обособена позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/ от обявената от Вас процедура.

Предлагаме:

- да извършим доставката в срок от 30 / тридесет / раб. дни от сключване на договора.
- предлагаме гаранционно обслужване за срок от 6 /шест/ месеца.

Потвърждаваме, че настоящата оферта е съобразена с изискванията посочени в документацията за участие в процедурата и механизацията отговаря напълно на поставените изисквания, в доказателство на това сме приложили нужните документи.

Техниката отговаря на изискванията за целогодишна експлоатация при всякакви климатични условия и има добри експлоатационни характеристики (външен вид, вътрешен интериор и др.), притежава всички необходими документи за регистрация в КАТ или КТИ. Съгласни сме валидността на нашата оферта да бъде 120 календарни дни от крайния срок за получаване на офертите.

В случай, че бъдем определени за изпълнител, ние ще представим всички документи съгласно чл. 47, ал. 10 от ЗОП и Изискванията и указания към участниците, необходими за подписване на договора.

**Забележка:** Когато се участва за повече от една позиция, техническите предложения се поставят и запечатват в отделни пликове, като върху тях се упоменава за кои позиции се отнасят.

Правно обвързващ подпис:

Дата

Име и фамилия

Подпис на упълномощеното лице

Длъжност

Печат

07.07.2015  
Кремена Димитрова Йосифова  
Директор на продажби  
Титан Машинери България АД  
СОФИЯ  
BULGARIA

**На Вниманието на: ОБЩИНА Русе**

*Във връзка с откритата процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет доставка на механизация по обособена позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/ Ви предлагаме следната машина:*

**ТЕХНИЧЕСКО ДОСИЕ:**

**1.Трактор CASE, модел JX 95 – 1 брой - употребяван**

- двигател 95 к.с.
- климатик
- предни калобрани
- изводи за радиоприемник
- ВОМ с обороти 540/1000
- теглич - отклоняващ се и твърд с кука
- носач с предни тежести
- 2 клапана за допълнителни изводи на хидравликата
- механично регулируема дясна вертикална щанга на наве
- 120 Ah акумулаторна батерия
- 6 работни светлини на кабината
- задна чистачка
- гуми предни 12.4 R 24 / гуми задни 13.6 R 38
- навесна система + ВОМ
- година на производство - 2009



**С уважение:**



**Кремена Димитрова**  
Регионален мениджър  
„Тайтърн Машинъри България“ АД

10.07.2015г.

гр.Русе

Наименование на участника:	<b>„ТАЙТЪН МАШИНЪРИ БЪЛГАРИЯ“ АД</b>
Седалище по регистрация:	град София, район Слатина, Тържище “Слатина Булгарплод”, ул. “Проф. Цветан Лазаров” № 13
BIC:	BNPBGBSX
IBAN:	BG48BNPA94401020069510
Банка:	БНП ПАРИБА
Булстат (ЕИК) номер:	201915639
Точен адрес за кореспонденция:	ПК 7000, град Русе, АГРОБИЗНЕС ЦЕНТЪР, бул. „Гутракан“ №42
Телефонен номер:	0888 233483
Факс номер:	082 823734
Лице за контакти:	Кремена Димитрова Йосифова
e-mail:	ruse@titanmachinery.bg

ДО

КМЕТА НА ОБЩИНА РУСЕ

**ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

За обособена позиция № 1

Наименование на процедурата:	Открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет Доставка на механизация по обособена позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба/
------------------------------	---

**УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,**

С настоящото Ви представяме нашата ценова оферта за изпълнение на доставката по позиция 1 - Трактор с преден силоотводен вал /втора употреба от обявената от Вас процедура с горепосочения предмет.

Предлагаме да изпълним доставката за сумата от **54 996.00 / петдесет и четири хиляди деветстотин деветдесет и шест / лв. с включен ДДС.**

При така предложените от нас условия, в нашата ценова оферта сме включили всички разходи, свързани с качествено изпълнение на поръчката в описания вид и обхват, включително всички разходи (такси, мита, транспорт и др.) до местополучаването в град Русе

Цената за изпълнение е окончателна и не подлежи на промяна, с изключение на случаите, посочени изрично в Закона за обществените поръчки.

Ние се задължаваме, ако нашата оферта бъде приета, да изпълним предмета на договора, съгласно сроковете и условията залегнали в договора.

**Забележка:** При участие за повече от една позиция, ценовите предложения се поставят и запечатват в отделни пликове, като върху пликовете се упоменават за кои позиции се отнасят.

Правно обвързващ подпис:

Дата

Име и фамилия

Подпис на упълномощеното лице

Длъжност

Печат

07/07/2015.  
Кремена Димитрова Йосифова  
